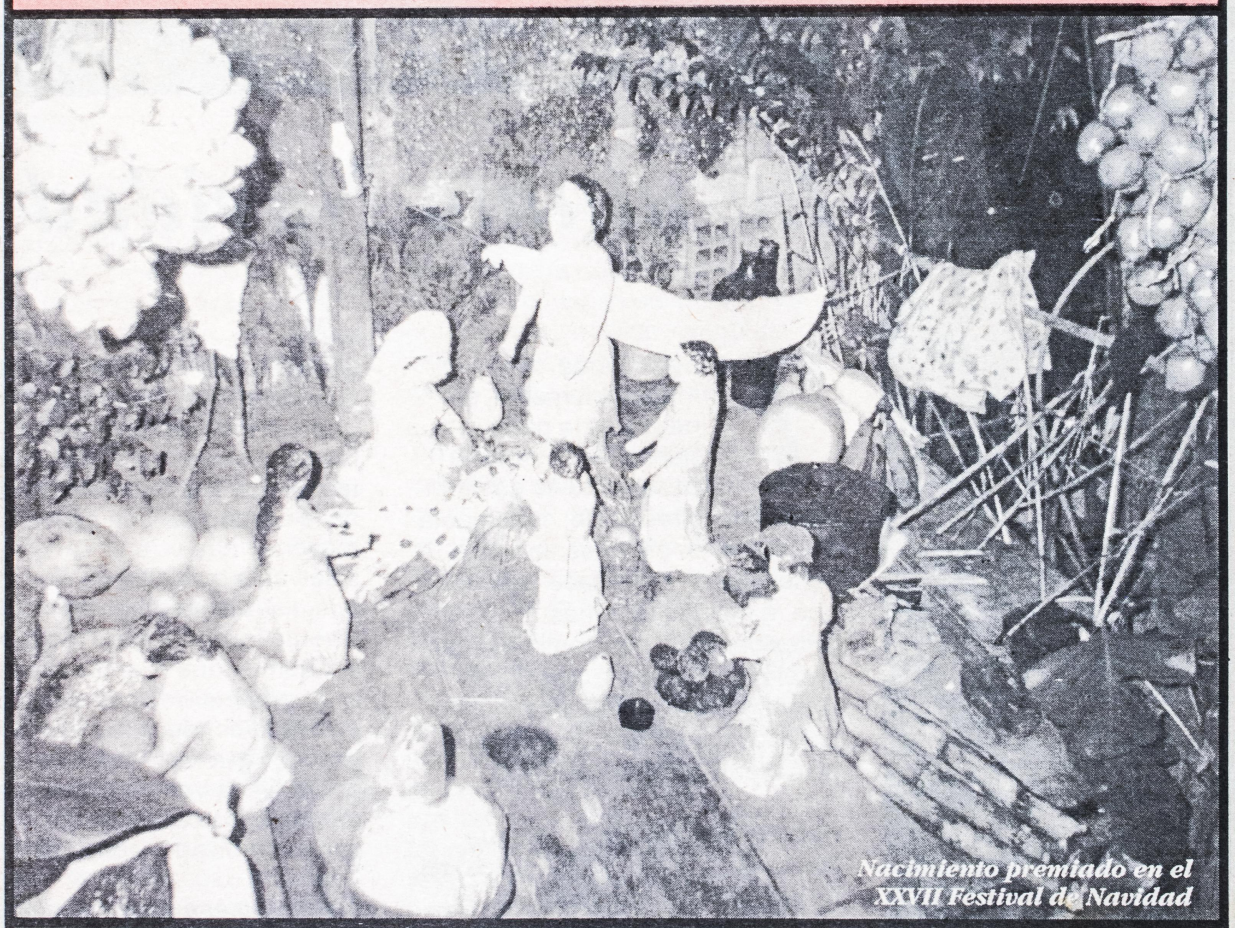
KANATARI

semanario de actualidades

Año XVI 19 de diciembre de 1999 Nº 796. IQUITOS, PERU S/. 1.00

La última NAVIDAD del siglo XX



Nacimiento premiado en el XXVII Festival de Navidad

Suplemento especial **Villancicos Populares**

nuestra IGLESIA PALABRA

Cuarto domingo de Adviento

2 Sam 7,1-5.8b-11.16
Sal 88,2-5 y 27-29
Rom 16,25-27
Lc 1,26-38

La equivocación de todos los poderes, socio-económicos, socio-políticos y socio-religiosos, cuando se colocan frente a lo divino, es creer que ellos son los que van a darle prestigio y fuerza a la divinidad, los que le van a construir «casa» a Dios. El profeta se empeña en demostrar lo contrario: el poder humano no puede manipular la divinidad. Esta es la que le da sentido al poder -cuando éste le llega a abrir camino- al transformarlo en ocasión de mayor servicio.

La lectura de la carta a los Romanos (16,25-27) recuerda que es exactamente éste el papel que Jesús viene a realizar en la historia humana. Se trata de un papel que ningún descendiente de David -ningún príncipe o monarca- pudo realizar ya que históricamente todos ellos quedaron atrapados en los intereses de clase y condición social, cerrándoles las puertas a las necesidades de los que estaban fuera de su clase. Por eso en Jesús esta historia se trastoca, se vuelve al revés, se «revoluciona»: lo que estuvo oculto, lo que nunca se logró en el AT debido a los intereses humanos, en Jesús se manifiesta por la fuerza del Espíritu.

Esto mismo lo asume el evangelio de Lucas (1,26-38) donde el Espíritu es el centro de la narración de la Encarnación del Verbo. El poder de Dios (Jesús encarnado) se va amnifestar no en los esquemas del poder humano, sino todo lo contrario: Dios queda pendiente de la voluntad y de los labios de una mujer, de una joven, de una campesina, de un ser que no cuenta como fuerza de decisión y de gobierno en el esquema social reinante. Sin embargo, esta muchacha campesina cuenta en el esquema de Dios, porque su fuerza no está tanto en ella como en el Espíritu que la acompañará, porque ella ha creído en El.

Jesús no puede ser hijo de intereses de coronas reales, o de dinastías davídicas que vuelvan a manipular a Dios, como sucedió en el AT. El NT -por lo mismo la Iglesia que queda incluida en el mismo- debe abandonar los sueños de poder, de dominio, de riqueza, de «acabar con el enemigo» como los sueños que el profeta Natán le recordaba a David y a todo Israel, sueños que Dios nunca quiso respaldar, como lo demostró la historia del AT, y que nunca respaldará porque sería traicionar la razón de ser de la Encarnación de su Hijo.

En vano nuestras iglesias se quedan esperando aprobación de Dios para sus proyectos de poder. Esta nunca podrá venir de Dios, por la simple lógica de la Encarnación. La única y verdadera fuerza de la Iglesia es y será siempre el Espíritu. ❑

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XVI - 19 de diciembre de 1999 - Nº 796

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Julia Ramírez

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Fernando Nájar, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang, Javier Gutiérrez

Redactores:
Internacionales: José Ma. Arroyo; Investigaciones: Fernando Nájar; Ecológicas: José Alvarez; Filatelia: Guillermo Flores; Archivo: Máximo García; Históricas: Silvino Treceño; Libros: Sofía Herrera.

Corresponsales:
Comunidad Europea: Jagoba Legarreta
Venezuela: María Juan de García

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Gabel Sotil, Roger Rumrrill, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Javier Pulgar, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila.

Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación: Alva Isern
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari

IQUITOS - PERU

editorial

La última Navidad

Tan redonda, tan inagotablemente, tan densa es la palabra que nunca tendríamos la posibilidad de gastarla. Cada nuevo resquicio, cada grieta abierta en su piel, nos abre a la inmensidad, y nos hace descubrir que, a medida que más reflexionamos, nos sentimos más perplejos, más distantes de la plenitud y que aún le falta mucho por recorrer al ser humano para alcanzar la armonía perfecta.

Por una sencilla razón: porque Navidad es la PALABRA única del Padre hecha humanidad y es el cumplimiento de las aspiraciones más profundas del corazón de los hijos de Adán, pero como aspiración inacabada, como una necesidad siempre insatisfecha de crecimiento interior.

¿Qué nos trae este año de 1999, cuando el siglo veinte agoniza y la gente anda perdida entre la fascinación de los avances de la tecnología y el deterioro creciente de la calidad de vida de las mayorías que viven a una insalvable distancia de una minoría que disfruta opíparamente, que inventa fórmulas para mejorar su economía, que dispara al mundo a una competitividad suicida, que pretende conducir la opinión hacia la compra compulsiva con el solo y pobre fin de vender por vender para que los consumidores consumamos por consumir?

Cierto que esa adorable palabra que es la Palabra misma, Emmanuel, significa «Dios con nosotros». Pero su presencia es el cumplimiento de la voluntad divina de que la paz llegue a todos, pero desde los pobres, los desposeídos,

noticias

Himno del Jubileo

El *Himno oficial del Jubileo del año 2000* será dado a conocer la noche de Navidad. El Himno ya ha sido grabado e interpretado en audición privada ante el Papa Juan Pablo II. Se traducirá a cinco idiomas y se hará de él un CD y un videoclip.

El tenor italiano Andrea Bocelli, que es invidente y realiza conciertos en todos los rincones del planeta, será el intérprete de esta presentación.



Esperando Navidad

En medio de muchos sufrimientos y problemas esta Navidad llegará cargada de una fuerte esperanza. Porque el día de Navidad vamos a recordar los 2000 años del Nacimiento de Jesús. Y se anunciará en todo el mundo el comienzo de un Jubileo.

Hace 2000 años en el país de Jesús pasaban cosas muy parecidas a las que nos pasan hoy. El pueblo estaba muy pobre. Y sufría la opresión de los poderosos. Por todos lados se veían injusticias y sufrimientos. A veces el pueblo sentía como si Dios lo hubiera abandonado.

Pero los humildes de corazón, los pobres, los que vivían más cerca del Señor, sabían que Dios nunca abandona a su pueblo. Era muy dura la vida que llevaban pero ellos creían que Él los iba a liberar.

Nuestras comunidades también están sufriendo y a veces sentimos que Dios se ha olvidado de nosotros. Pero la fe nos hace levantar la cabeza y seguir esperando. ❑

LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 20 de diciembre
Is 7,10-14; Sal 23,1-6; Lc 1,26-38

MARTES 21 de diciembre
Cant 2,8-14; Sal 32,2-3. 11-12.20-21; Lc 1,39-45

MIERCOLES 22 de diciembre
1Sam 1,24-28; Sal 1Sam 2,1.4-8; Lc 1,46-56

JUEVES 23 de diciembre
Mal 3,1-4; 4,5-6; Sal 24, 4-5.8-10.14; Lc 1,57-66

VIERNES 24 de diciembre
Is 9,1-3.5-6; Sal 95,1-3. 11-13; Tito 2,11-14; Lc 2,1-14

SABADO 25 de diciembre
Is 52,7-10; Sal 97,1-6; Heb 1,1-6; Jn 1,1-18

a los despreciados de la tierra, que son hoy por hoy la aterradora cifra de más de la mitad de la población del universo.

Esto quiere decir que la significación de NAVIDAD es algo que alcanza mucho más allá de las pequeñas cosas a través de las cuales evocamos la nostalgia de este tiempo: panetones, canastas, aguinaldos, papanoeles y cohetes. Es abrirnos a la plenitud desde nuestra condición de pobres, dejar que la fuerza de lo más profundamente humano sea transfigurada por la virtud de la Divinidad, y abrirnos a la fuerza de Dios, única vía posible de encontrar una salida a la triste condición humana.

Este año las cosas no vienen, ni mucho menos, mejor dadas que otros. La crisis económica arrecia y golpea más rabiosamente a quienes menos tienen y quienes ni siquiera poseen la imaginación para generar una riqueza mínima que dé sustento a la casa.

Si pensamos que hay un porcentaje muy alto de peruanos que sobreviven con no más de un dólar diario, que más del 6% de nuestros hermanos viven en la informalidad económica y política y al margen de cualquier ley y que en muchos casos van tras los falsos redentores que les engañan con dádivas que adelantan en el vacío promesas que nunca serán cumplidas, comprenderemos, más que nunca, que la fuerza del anuncio de la noche de Belén, es el único camino posible para que el mundo encuentre un rumbo de salida a sus crecientes y angustiosas necesidades.

Tal vez uno de los caminos más abiertos y comprensibles para la gente sea el de mirar hacia atrás, a las raíces de sus tradiciones cristianas, impregnadas todas ellas, si las analizamos atentamente, de un sentido de solidaridad: la cena familiar, las canciones navideñas fruto del calor de un grupo, los nacimientos elaborados con el concurso de muchas imaginaciones, las pastorales, esa representación fabulosa donde los valores y mezquindades de la sociedad están representadas por actores y ligadas a la esperanza en el Misterio.

Nada de esto ha sido esencialmente contaminado del virus de la mezquindad, del egoísmo individualista, de la glotonería de los satisfechos. Este volver a los recuerdos de algún modo es un nicho de refugio para que la destrucción de lo frívolo no nos alcance.

NAVIDAD es la palabra clave que brinda la posibilidad de que los seres humanos se abran a la participación y a la unidad. El debilitamiento de los liderazgos, la pérdida de credibilidad de los partidos, la dispersión irreconciliable de las fuerzas vivas de la sociedad civil, encuentran en el Señor Jesús la energía que les puede lanzar hacia un proceso de recuperación de la dignidad humana único modo posible de construir un Perú y una Selva con equidad, donde la paz sea un camino de respeto a las diferencias, donde todos miremos con confianza, por más que sea costoso y difícil, a cada persona y no como un enemigo potencial.

He aquí el misterio más profundo de Dios: que se revela siempre, y siempre da sentido al misterio del hombre.

a vuelo de ronsapa



CHAVEZ, EL PRESIDENTE VENEZOLANO, ganó limpiamente la batalla por la nueva Constitución. A nadie habrá sorprendido la novedad (¿?). Los resultados responden aproximadamente a lo esperado. Las cifras se mueven en los límites previstos. Se supone que de ahí arranca la nueva Venezuela, la república bolivariana. ¿Qué cabe esperarse de ella? Nada bueno, o en el mejor de los casos, poco bueno. De ninguna manera imaginamos que sea Chávez el hombre que Venezuela espera para empezar una nueva etapa en su historia, tal como él la promete. Deseamos fervientemente que este juicio, severo y duro, resulte fallido. Con gusto rectificaremos en el momento dado.

Y LINO OVIEDO, CUYA ESCAPATORIA DE ARGENTINA comentamos la semana pasada, continúa en la actualidad de las primeras noticias y en la clandestinidad. Este 'Rocambol' de finales del siglo es dueño de una habilidad y sangre fría como para fugarse a la vista de sus captores. Y nadie sabe el lugar de la fuga. Todos suponen que está en Asunción, la capital paraguaya, pero nadie lo ha visto o prefiere no haberlo visto. Comenzando por las autoridades paraguayas. Todas ellas desconocen, o simulan desconocer, el paradero de tan escurridizo personaje.

ELIAN GONZALEZ, EL NIÑO QUE SALVO DEL NAUFRAGIO y llegó a los Estados Unidos, es otra de las figuras de finales del siglo que, sin saberlo, ni mucho menos proponérselo, se transformó en figura central de la noticia. Pasan los días y su nombre y su figura siguen apareciendo en diarios y noticiarios. En verdad es un caso humano al que, como en otras ocasiones similares a ésta, se manipulará y transformará a gusto de los que le rodean. ¿Cuál será el final? y principalmente, ¿cómo será ese final? Informaremos y comentaremos en su momento.

NOS APROXIMAMOS AL FINAL DEL SIGLO, de este siglo XX que una canción, ya anticuada, interpretada a su tiempo por un trío muy célebre en su momento, llamó 'carrusel de sensaciones', y se va el siglo y deja tras de sí otro carrusel de otras 'sensaciones' ingratas, turbulentas y temibles. Pensemos en el Cercano Oriente, esa tierra que abarca, entre otros territorios, la patria donde nació Jesucristo, el lugar donde se celebró la 'primera Navidad' de la historia. Allí se anunció la paz y ¿cuál es esa paz tan escurridiza que nadie la ve por ningún lado? Año tras año, las Naciones Unidas y las potencias comprometidas con esa parte de la tierra, hacen esfuerzos sobrehumanos por llegar a la pacificación total. Pero nada, la guerra continúa, la destrucción es constante y las muertes son las compañeras inseparables de la incomprensión. ¿Llegará un día en que la paz, la verdadera paz se posesione de esas tierras y haga posible la vida?



El dilema de Elián. Un niño obligado a definir su futuro presionado en dos frentes ¿Qué hacer?

CHILE SE PREPARA... ¿PARA QUE? Pues ni más ni menos que para la defensa de Pinochet. ¡No adelantar juicios! Es sobradamente conocido y está en la memoria de todos, también en el olvido de muchos, que Pinochet, don Augusto, fue detenido en Londres un día, para él malhadado, por pedido y mandato de un juez español, Baltasar Garzón, que frustró la visita de don Augusto que llegaba para recomponer su debilitada salud y estrechar manos amigas. El travieso español frustró todo eso y la visita de don Augusto se transformó en una temporada, más de un año de carcelería. Ahora el gobierno chileno se prepara ante el Tribunal Internacional de La Haya, Holanda, para impedir que la Justicia española se lleve a don Augusto a Madrid y, entre pitos y flautas, lo mantenga otro año más en esa especie de secuestro que es a lo que más se ha parecido la manera como ha vivido en Inglaterra.

PANAMA COMPLETO SU TERRITORIO. Por fin, el canal, esa vía marítima que une a dos océanos y con ellos a todo el mundo, pasó al poder absoluto de Panamá. Desde 1914, fecha en la que pasó por el canal el primer barco, el 'Ancón', hasta la firma del Tratado Carter-Torrijos, en 1977, el canal y la 'Zona del canal', una franja de 8 km a cada lado del canal, fueron un estigma para los panameños. Puesta la firma por los dos mandatarios, Torrijos se transformó en un héroe para los panameños a la vez que Carter en un villano para un buen número de conservadores que cargaron sobre él con el pretexto de que había entregado un punto estratégico en la lucha contra el comunismo. Eso dijeron entonces. Se supone que la historia los habrá hecho callar, por lo pronto no han dicho nada al cumplirse la fecha que el Tratado pone para entregar el canal a los panameños.

análisis del acontecer INTERNACIONAL

Vicariato Apostólico de Iquitos

Mensaje de Navidad

Otra vez está aquí la Navidad. Y otra vez, como siempre, llega con anuncios luminosos en calles y escaparates, con música de villancicos, juegos de luces y colores, reclamos comerciales... De Navidad nos habla la televisión. Y la prensa. Y la radio. De Navidad hablamos todos. Y con ella, con este típico aire navideño, nos invaden los recuerdos y las añoranzas. Y se nos mete en el alma la alegría y la nostalgia, la luz y la sombra, la tristeza y la esperanza...

¿Qué aire misterioso nos toca el corazón con tanto temblor cuando escuchamos la música de los villancicos? ¿No será todo este entorno luminoso y alegre la «brisa suave» con que Dios quiere despertar las fibras más sensibles de nuestros humanos corazones y contagiarnos de ternura? ¿No será esta ola de alegrías y contrastes una llamada dulce y tierna, suave y urgente a la vez -una más- de este Dios que tenemos con nosotros, y entre nosotros, y a quien apenas hacemos caso, porque «no tenemos tiempo», porque nuestro corazón está «ocupado», «entretenido», en otras mil urgencias que nos apremian?

Navidad nos lleva hasta Belén. Y en Belén, ante un niño-Dios hecho niño, desvalido y pobre, en silencio y soledad, acompañado tan sólo por María y José, en un humilde establo-, la razón humana se quiebra y el alma se sobrecoge.

¿Qué misterio es éste? «Vino a los suyos y los suyos no le recibieron» (Jn 1.12). Y uno tiene que frotarse los ojos del alma para despertar del sueño. ¡Qué insondables son tus caminos, Señor! Y entonces nos damos cuenta dónde está el corazón de la Navidad y el riesgo que corremos de quedarnos fuera de ella. Nos damos cuenta de que no podemos celebrar la Navidad, que de hecho no la celebramos, si no nos arrodillamos ante el misterio de Belén, si no le abrimos el alma y el corazón a ese Niño, si no le hacemos una cuna dentro de nosotros, si no le abrazamos para que nunca se vaya de nuestro interior.

Porque están nuestro interior y toda nuestra vida tan llenos de ruidos, de egoísmos, de ambiciones, de programas, de proyectos, de orgullos, de prisas, de sombras, de efímeros sueños, de certezas e intransigencias, de dogmatismos y dudas, de heridas y soledades, de vacíos y confusiones, de odios y mentiras, de orgullos tontos y de vanidades necias..., que ya no somos capaces de ver la Luz y la Verdad y la Vida, que se nos ofrece como un regalo insospechado y sorprendente, que nos rescata y nos redime. Que nos ama hasta la locura.

Entretenernos con luces, músicas, comidas, bebidas y colores, es quedarnos en las afueras de la Navidad. Es permanecer en la terca y ciega necedad de un camino atolondrado, de ruidos y vaivenes, de afanes y fatigas, de rutinas y sudores, manejados por los vientos de ajetreos superficiales, con el alma huérfana de amor y de paz, llena de heridas sin cicatrizar, con el corazón insatisfecho e inquieto. Y es pasar, una vez más, sedientos, al lado de la fuente de la vida sin probar el agua. Y de la luz, sin dejarnos iluminar las sombras. Y de la verdad, aferrados a la mentira. Y del amor, sin dejarnos amar. Y del cielo en la tierra, esclavos de purgatorios e infiernos, que los hombres nos hemos empeñado en fabricar a nuestro alrededor, arrastrados por las tentaciones permanentes de la insensatez humana.

Y pasa la Navidad. Pero no por nosotros. Y así sigue y seguirá -¿hasta cuándo?- nuestra vida sin consistencia, sin arraigo y fundamento, olvidándonos de lo esencial. Y no cambiará nada a nuestro alrededor porque no cambiamos nosotros. Y el mundo seguirá rodando entre egoísmos y ambiciones, en la injusticia y el hambre, el desempleo y el sufrimiento. Y los inocentes desnutridos. Y las mujeres despreciadas. Y los ancianos abandonados. Y los enfermos desatendidos. Y las estructuras de injusticia y de pecado inamovibles.

Otra vez está aquí la Navidad. Merece la pena que detengamos nuestra locura. Y que dejemos entrar la Navidad en nuestra casa, en nuestro corazón.

Con ella -Dios con nosotros- entrará la paz. Y el amor. Y la luz. Y la verdad. Y la vida. Y la rutina de nuestra vida diaria, llena de sobresaltos, de amarguras, de tristezas, de angustias y sufrimientos, recobrará su estatura, la que le corresponde, la de hijos de Dios. Porque su amor -el amor de Dios- nos habrá cambiado el corazón de piedra en un corazón de carne. (Ez 36,26). Y todos comprenderemos, por fin, que somos hermanos. Y habrá esperanza de un mundo nuevo, distinto. En el que corra, «como el agua de los torrentes, la justicia y la honradez. Y la verdad. Y la solidaridad» (Am 5,24).

Y la entrada en el Tercer Milenio traerá ilusiones y esperanzas a este pueblo nuestro, sencillo y pobre, que sufre pacientemente marginaciones y olvidos. Y que no pierde, a pesar de todo, su alegría y su gracia.

Y todos nos daremos cuenta, finalmente, que la fraternidad no puede ser nunca una palabra vacía, porque el Reino de Dios llegó por fin a los corazones de los hombres y comenzó a ser hermosa realidad en nuestra tierra.

¡FELIZ NAVIDAD!

Iquitos, diciembre de 1999

+ Julián García Centeno

Fr. Julián García Centeno
Vicario Apostólico de Iquitos

MILNOVECIENTOSNOVENTINUEVE NAVIDADES

Guillermo Flores Arrué

En una escena que ha sido recreada miles de veces, se detiene nuestra memoria pidiendo renovarse ante uno de los más notables acontecimientos de la historia del mundo. Diciembre, o mejor dicho el invierno en la noche de los tiempos, señala un momento decisivo para la humanidad. Y no solamente para los cristianos que tienen como norte su fe inquebrantable en el Mesías encarnado en el vientre de una joven judía de la Casa de David.



Los primeros siglos de la vida cristiana no fueron fáciles para aquellos que fueron tocados por el espíritu de la Nueva Palabra: deben haber sido muy difíciles, porque eran gentes simples y sin complicaciones, ya que es muy poco lo que se sabe de celebraciones recordando el nacimiento del Verbo Divino. Muchos fueron martirizados en las formas más inverosímiles. Los leones en la arena romana hicieron pasto de ellos. Fueron el hazmerreír y la burla de miles de otros seres humanos que solamente pensaban en el pan y el circo. Gobernantes disolutos y gobernados permisivos quisieron desaparecerlos por la vía rápida, pero no lo lograron.

Hasta que todo pasó y los primeros fueron convertidos y conquistados definitivamente por las frases dichas por aquel ser sobrenatural en esa fría madrugada cuando la estrella alumbraba con más fuerza sobre la colina más alta de una somnolienta y perezosa Belén, que no era consciente de lo que sucedía en un humilde pesebre en los extramuros del pueblo.

Tuvo que pasar un buen tiempo para que el Pobrecillo de Asís recreara objetivamente el momento decisivo del nacimiento de un niño en una fría noche de invierno. Esta recreación ha originado tal inspiración, que desde hace ochocientos años en occidente, diciembre es sinónimo de renovación, de reencarnación, de paz, de amor. Es decir DE NAVIDAD.

Culturas, lenguas, costumbres, otros hombres, mujeres y niños, todos diferentes, pero todos de acuerdo con esa entrañable frase de una musicalidad poética increíble *«Gloria a Dios en las alturas, y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad»* que se ha convertido en el símbolo, en el norte, el fiel de la balanza del equilibrio y la igualdad. Frase, creámoslo o no, dicha por un angelical espíritu que anunciaba la buena nueva a unos humildes pastores que no comprendían mucho lo que estaba sucediendo en esa frígida madrugada belenina.

Y así ha ido pasando el tiempo. La inteligencia e imaginación humana ha producido notables obras, increíbles circunstancias perlan ese enorme rosario de muestras en homenaje y recuerdo del acontecimiento. El arte se ha encargado de reproducir magníficas canciones, impresionantes pinturas y esculturas. La poesía y la literatura toda han producido exquisitas piezas donde se interpreta interminablemente y en forma diferente y variada algo que es el producto de la fe pura y de las creencias más notables de la mente y el espíritu humano.

Milnovecientasnoventaynueve navidades después habrán cambiado las formas, las presentaciones, inclusive las interpretaciones, pero lo que se mantiene sólido, inmutable, genuino, es, sin lugar a dudas, que ese nacimiento originó el cambio de mentalidad y comportamiento en el género humano. Y de qué forma. Las naciones del mundo conciertan cada vez más alrededor de una mesa que tiene en su centro y en forma implícita el mayor símbolo y lema que pudo aportar ese niño venido hace tantos años, «*amaos los unos a los otros*».

Tan poderosa ha sido la influencia provocada por este acontecimiento que, si de revoluciones incruentas se trata, esta ha sido la más grande de todas y con efectos de proyección inconmensurables que, de sólo pensar en sus efectos, uno no logra entender a la primera cómo es posible que haya originado la caída de imperios, de ideologías y otras humanas y terrenales banalidades. Aunque precisamente por ser humanas, banales y, fundamentalmente terrenales, terminan desintegrándose y desapareciendo en la noche de los tiempos. Es que son solamente ídolos con pies de barro que una simple lluvia los desintegra.

Muchos años son milnovecientosnoventinueve años, pero en la historia del universo son un simple suspiro, una brizna microscópica en el viento de la eterna creación de Aquel que envió a su Hijo a nacer entre humildes pastorcillos y animales domésticos.

Todos estos años transcurridos todavía no son muchos, son solamente el principio de lo que luego vendrá. Son solamente unos cuantos años vividos por cientos de generaciones que han sido los iniciales testigos de una buena nueva que se mantiene intacta en su presentación y prédica. Son solamente el principio que terminará de conquistar a todos aquellos que tienen buena voluntad y ven a su prójimo como lo mejor de la creación porque fueron hechos a su imagen y semejanza.

Aunque a veces pareciera que se apagara la luz y las tinieblas hicieran de las suyas, descubrimos luego que fue solamente una fugaz y pasajera circunstancia y que esa propuesta de milnovecientosnoventinueve años de edad sigue ahí vigente, dispuesta siempre a darnos el aliento y la fuerza para seguir adelante, gritándonos a los oídos que todavía no ha pasado todo el tiempo de cosechar lo sembrado, ya que la mies no está madura del todo.

No es un «cumpleaños redondo» el que celebramos ahora. No es una jarana interminable lo más importante porque en unos días más el almanaque marcará un curioso número, 2000. Nada de eso. Todo eso es ripio y deleznable. Diversión pasajera intrascendente que se olvidará en cuanto haya terminado la celebración y el expediente archivado. Acontecimiento que será reportado como lo que es, simple acontecimiento, ya que al otro día el sol seguirá saliendo a las seis de la mañana y muchos estarán con la resaca y el dolor de cabeza insoportable de haber solamente celebrado un número redondo.

El verdadero cumpleaños, el real acontecimiento está marcado desde el principio, y ya estaba dicho que vendría en el momento oportuno y esto sucedió hace casi exactamente milnovecientosnoventinueve años.

Alegrémonos de ello y más que nada de ser testigos vivientes que sigue entre nosotros como en el primer instante en aquella gélida madrugada en los alrededores de Belén de Judea. Que así sea siempre.

Y como el «pobrecito de Asís» en su momento, sentémonos serenamente en un rincón de nuestras casas a mirar con infantil ternura cómo una vaca y un burro fueron testigos presenciales del mayor acontecimiento de la historia en este mundo terrenal.

¡FELIZ NAVIDAD A TODOS NOSOTROS!

Vicariato Apostólico San José del Amazonas

Carta Pastoral sobre el Año Jubilar

Así como un ángel anunció a los pastores el nacimiento de nuestro Salvador Jesucristo hace 2000 años, de la misma manera el Papa Juan Pablo II ha convocado a los cristianos a celebrar y vivir este *Año Jubilar de Salvación*, que se inaugurará con la Misa de Navidad de este año 1999. Yo, como Obispo de este Vicariato Apostólico, los convoco también a celebrar este Jubileo y los invito a que con profunda fe, esperanza y alegría recibamos en nuestras casas al «Verbo que se hizo carne y quiere habitar entre nosotros» (Jn 1.14).

La palabra *«Jubileo»* evoca sentimientos de «alegría y de júbilo» no sólo al interior sino también al exterior, por el gran acontecimiento de la presencia de Dios entre nosotros, quien viene para «traer las buenas nuevas a los pobres, anunciar a los cautivos su liberación, a dar la vista a los ciegos y a libertar a los oprimidos» (Lc 4.18). Jesucristo, ungido por el Espíritu Santo, viene una vez más a revelarnos la inmensa misericordia del Padre que «tanto ha amado al mundo que nos ha dado a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca sino que tenga vida eterna» (Jn 3.16).

Nos dispondremos a celebrar el acontecimiento más importante de la historia: *La encarnación, el nacimiento, la presencia salvífica, pasión y resurrección de nuestro Señor y Salvador Jesucristo*, el cual ha venido a derramar abundantes gracias y bendiciones sobre nosotros. Vamos a cruzar el umbral del tercer milenio y necesitamos ahora más que nunca que nuestro Señor y Salvador camine con nosotros y nos acompañe en nuestra peregrinación a la casa del Padre.

El *Año Jubilar es un Año de Gracia*, de bendiciones, de salvación, de reavivamiento espiritual, de ternura, de caridad, de solidaridad, de restauración del mundo, de reconciliación y de penitencia. Una vez más debe resonar en nuestros corazones el grito del Señor: «El plazo se ha cumplido: El reino de Dios está cerca. Conviértanse y crean en el Evangelio» (Mc 1.15). El año jubilar es una nueva oportunidad para examinar nuestra conciencia y mirar si estamos caminando siguiendo el proyecto salvífico de Dios en la construcción de su reino, o por el contrario con nuestras obras participamos en el proyecto de muerte y ponemos obstáculos a la implantación de su reino entre nosotros.

Con la liturgia de la Navidad, el Año Jubilar dará comienzo en la Iglesia Universal y se prolongará hasta la Epifanía de Nuestro Señor Jesucristo (06 de enero de 2001). Invito a los hermanos a comenzar este Jubileo con la apertura de la Puerta Santa en Indiana, en nuestras parroquias y en algunas comunidades antes de la Misa de la Navidad.

Nuestro Vicariato en comunión con la Iglesia Universal, se ha ido preparando en los últimos años para este gran acontecimiento jubilar. En 1992 se realizó en todas nuestras parroquias y caseríos la *gran misión* con motivo de celebrar los 500 años de la llegada del Evangelio a América. El lema de la misión fue *«Cristo vive con nosotros»*. La misión fue acompañada por Santa María de Guadalupe, madre y evangelizadora de América, cuya imagen fue entronizada en muchos hogares de nuestro Vicariato.

A partir del 12 de diciembre de este año 1999 el Señor de los Milagros y Sta. María de Guadalupe iniciarán una peregrinación por todas las parroquias y algunos caseríos de nuestro Vicariato. Permanecerán un mes en cada parroquia comenzando con Indiana, sede del Vicariato, y al final de su peregrinación retornarán a la misma sede vicarial el 12 de diciembre del año 2000.

Con la apertura de la Puerta Santa en la *Misa de Navidad*, que celebraremos conjuntamente en todas las parroquias del Vicariato a las 9.00 p.m., nos uniremos a la Iglesia de Roma, de Tierra Santa y a todas las iglesias particulares del mundo.

El 31 de diciembre concluiremos no solamente un año sino también un siglo y un milenio; por lo que debemos celebrarlo de una forma especial con una *«Hora Santa»* (10.00 p.m.) y una *«Misa de Acción de Gracias»* (11.00 p.m.). En estas celebraciones debemos pedir perdón a Nuestro Padre y Creador por los daños que hemos cometido contra la naturaleza y contra nuestros hermanos y hermanas, y por todas nuestras negligencias para participar en la construcción de su reino de justicia, de paz y de amor. También le agradeceremos tantas bondades, bendiciones y regalos que nos ha concedido, especialmente los dones de la vida y de la fe. Pediremos al Señor que nos acompañe con su amor y misericordia para cruzar el umbral del tercer milenio.

El encuentro con Cristo vivo en este Año Jubilar nos debe llevar a la santidad. *Todo cristiano está llamado a ser santo* y a dar testimonio de lo que ha visto y oído, y de lo que él mismo ha tocado. Debemos animar a nuestras comunidades a buscar la santidad y para ello debemos emprender diariamente el camino de la conversión, de la reconciliación, de la escucha orante de la Palabra de Dios, de la recepción de los sacramentos, de la oración personal, familiar y litúrgica, de la práctica de la caridad y solidaridad fraterna y de la entrega generosa de nuestra propia vida al servicio del reino. Esta apertura a la moción del Espíritu será la manifestación más evidente de que verdaderamente el Señor ha habitado entre nosotros y se ha encarnado durante este año jubilar.

Quiero concluir este mensaje invocando la presencia y compañía de María, madre de Jesucristo y madre nuestra, para que interceda por nosotros, nos proteja y nos oriente para cruzar el umbral del tercer milenio y, contemplando su ejemplo, como estrella de la evangelización y de una evangelización inculturada, podamos también nosotros seguir sus pasos y llevar a Cristo encarnado a nuestros hermanos y hermanas de esta bella selva amazónica haciendo lo que el Señor Jesús y su Espíritu nos pidan.

Me despido enviándoles mi bendición apostólica:

Indiana, diciembre de 1999

VICARIATO APOSTOLICO DE SAN JOSE - PERU

+Mons. Alberto Campos H., O.F.M.
Obispo Vicario Apostólico de
San José del Amazonas.

En Navidad nació un Niño, pero hoy... los niños no interesan

Javier Gutiérrez

La fiesta navideña es universal, el sentimiento de esta fiesta cristiana también lo es. Sólo que en los últimos tiempos, con la globalización, la sociedad de mercado y los vaivenes de la economía que domina a todas las sociedades, esta fiesta se recrea en diversas acepciones. En ese sentido no es lo mismo pasar la Navidad en la costa, la sierra o la selva.

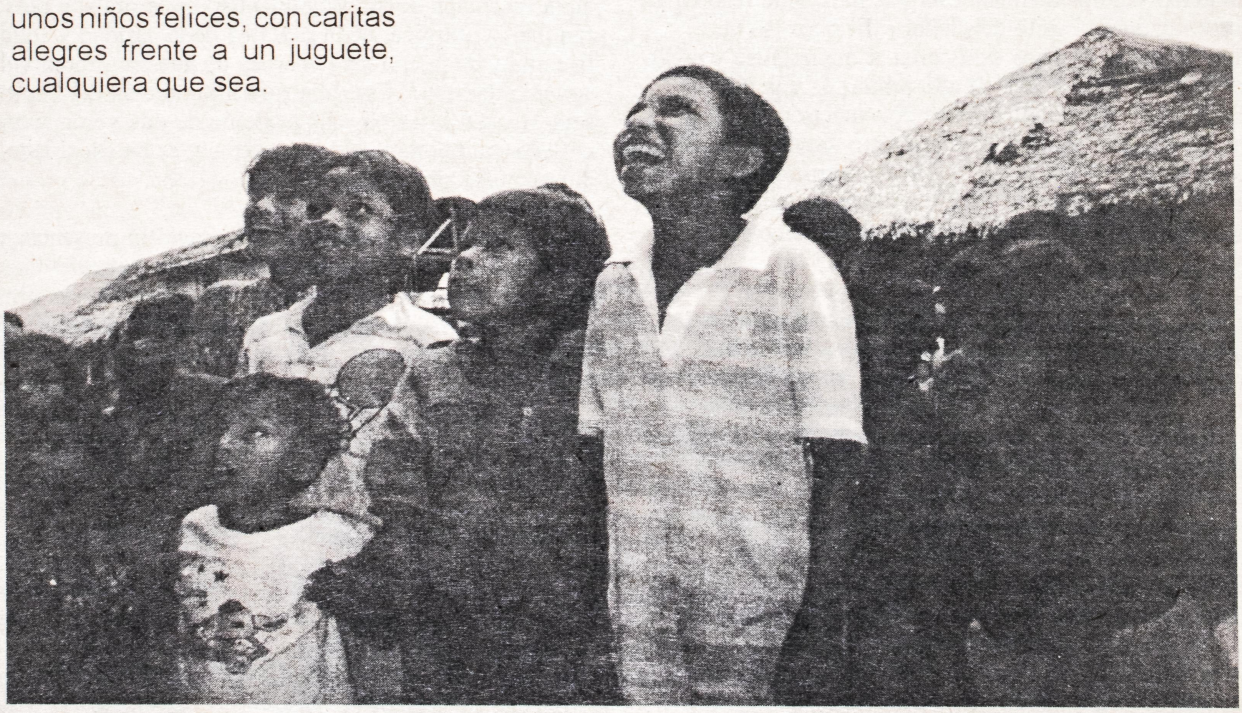
La gente adulta se desespera por encontrar el juguete que dará felicidad a sus hijos. Desde las primeras semanas de diciembre empiezan las incertidumbres por encontrar aquello bonito que no afecte demasiado a la débil economía familiar. Aquí todo esfuerzo es loable con tal de tener a unos niños felices, con caritas alegres frente a un juguete, cualquiera que sea.

Las instituciones también empiezan a tener ese sentimiento de dar alegría a los niños. Se organizan un sinnúmero de actividades tendientes a recolectar algún dinero con el cual podrán comprar un juguete que será regalado a los niños, sean de las familias más humildes o los que se encuentran en las calles abandonados a su suerte.

En nuestra ciudad existen instituciones que velan por el bienestar de los niños, pero éstas no son suficientes para atender a un número cada vez más creciente de ellos, abandonados a la suerte por la irresponsabilidad de sus padres y familias, si es que la tienen.

Vemos el esfuerzo que realizan para arrancar un poco de la voluntad de la gente, de los comerciantes, de las autoridades, que en estos tiempos se convierten en el último recurso al que se tiene que acudir para cumplir con esta «obligación» moral.

Por si fuera poco, en no pocos comercios se ve el cartelito aquél que dice «por disposición de la gerencia, no se atiende pedido de donaciones». Aquí la Declaración Universal del Derecho de los Niños no cuenta para nada, ni menos aún la carita triste de estos inocentes que viven en las calles y que, tras las vitrinas, observan esos variados juguetes procedentes de China, Taiwan o Japón que nunca los tendrán al alcance de



sus manos. Sólo les queda imaginarse todos los diversos juegos que podrían haber inventado con ellos.

Pero nuestra pregunta siempre ha sido ¿por qué se espera estas fiestas para acordarse de los humildes y de los niños? Ese estrato social que es el más vulnerable y que siente la enorme presión de las políticas neoliberales y globalizantes de los gobiernos de turno.

Aquí, en este tiempo de paz y felicidad que nos trae las fiestas navideñas, nuestra actitud cambia y pensamos



en los más necesitados, sólo que antes de ello ni nos acordábamos, quizás también por nuestros propios problemas producto de la crisis social y económica que vivimos.

Ello no justifica que sigamos caminos diferentes a los demás. Es menester una reflexión que unifique criterios y pensemos más en cómo encontrar respuestas a los problemas comunes para soluciones que beneficien a todos, de manera que, de verdad, sea un tiempo de paz, felicidad y prosperidad.

La idea de esta nota periodística es que debemos pensar primero en los niños, aquellos seres más vulnerables a esta sociedad que camina a pasos agigantados hacia el tercer milenio.

Una encuesta realizada en nuestra ciudad nos da como resultado lo siguiente:

- De cada 10 niños en las calles, 8 están en este lugar porque no tienen una familia bien constituida.

- La mayoría de ellos señalan que sus padres abandonaron a sus madres.

- La mayoría indica que sus padres no tienen trabajo.

- Todos indican que en sus hogares siempre había actos de violencia, peleas entre padres.

- Todos señalan que eran víctimas de agresión de su padre o madre, hermanos, tíos y hasta de los abuelos.

- Todos señalan que viven de lo que buenamente les



dan la gente como limosna o propina.

- Unos 6 señalan que tienen que robar para poder comer.

Mientras que, en los centros educativos de la ciudad, los niños indican lo siguiente:

- Estamos estudiando porque nuestros padres con mucho esfuerzo nos envían al colegio.

- Aún no sabemos qué nos depara el futuro.

- No creemos que exista mucha oportunidad de trabajo cualesquiera sea la profesión que estudiemos.



- La mayoría indica que por lo menos más de una vez hubo agresión y violencia en sus hogares.

- Unos pocos sienten que no hay mucha comunicación entre padres e hijos.

En el campo son otras respuestas:

- No creen que están recibiendo una adecuada formación educativa.

- Sus padres no tienen los recursos económicos suficientes como para que ellos puedan estudiar en centros de educación secundaria y mucho menos de formación técnica o universitaria.

- La actividad que generalmente piensan realizar es lo que actualmente hacen sus padres: dedicarse a la pesca o la agricultura.

- Sus padres no les incentivan a continuar más estudios porque para ellos sólo es sufiente el saber leer y escribir.



- El Ejército (el Servicio Militar) es visto como una posible solución para aspirar a algo que sea diferente a su situación en la chacra.

Los datos anteriores son sólo algunos de muchas más respuestas que podemos obtener de los niños de la Amazonía.

Así, con este panorama entramos a esta última fiesta de Navidad del siglo XX. Aún tenemos tiempo para reflexionar acerca de lo que nos espera el próximo siglo con estas actitudes que nosotros, los adultos, tenemos hacia los niños.

Si sólo pensamos que su felicidad está en aquel juguete favorito por la subliminación que hacen los medios de comunicación de esta sociedad de consumo, estamos cayendo en el consumismo y estamos trastocando el verdadero sentimiento de la Navidad, el Nacimiento de Jesús, lo cual da inicio a la transformación del hombre para convertirlo en más noble y justo. ❑

Tome
INCA KOLA
MARCA REG
la bebida del Perú®

MOTORES FUERA DE BORDA
Johnson
REPRESENTADOS EXCLUSIVAMENTE POR
COREPSA
GRANDES OFERTAS CON LA COMPRA DE MOTORES FUERA DE BORDA "JOHNSON" DE CUALQUIER CABALLAJE Y REPUESTOS LEGITIMOS
VISITENOS HOY EN:
Putumayo 141 - 145 Teléfs.: 23-4301 y 23-2362
Fax: 094 23-3708
Y APROVECHE NUESTROS PRECIOS
1999

noticias LOCALES

Viernes 10 de diciembre

Alumnos de la Facultad de Medicina de la UNAP se encuentran, desde el pasado lunes, en protesta con toma del anfiteatro y marchas. El problema se generó por la denuncia hecha por los alumnos, el semestre pasado, sobre venta de notas y arreglo de exámenes en el curso de Anatomía.

La Municipalidad de Maynas culmina hoy el plazo del denominado 'Benefición' que permitió a miles de contribuyentes llegar a concertar acuerdos favorables de sus obligaciones de pagos pendientes.

Con un aporte de 14 soles mensuales, los agricultores y sus familias pueden acceder a todos los servicios que brinde EsSalud en los centros asistenciales del país. Así lo establece el Seguro Agrario.

Sábado 11 de diciembre

El Dr. Jaime Flores Torrejón ha sido designado por la Dirección Regional de Salud como nuevo Director del Hospital Apoyo Iquitos.

La Policía Antidrogas de la V Región de la Policía Nacional destruyó un total de 5 hectáreas de plantaciones de coca, que estaban para ser cosechadas, en la zona de Tacsha Curaray en el río Napo. En lo que va del año se han destruido ya 15 has. de esos cultivos ilícitos.

La Dirección Regional de Salud realizará, hoy y mañana, una campaña de vacunación antirrábica canina en distintos puestos ubicados en toda la ciudad.

Lunes 13 de diciembre

Según acuerdo tomado en el taller «Plan maestro de la Reserva Nacional Pacaya Samiria» a partir del próximo año la jefatura de esa Reserva funcionará en forma descentralizada teniendo como sede la ciudad de Nauta.

«Manejo y conservación de plantaciones instaladas con especies forestales de interés económico» se denomina el cursillo de capacitación a productores que se lleva a cabo desde hoy hasta el día 15 en la localidad de 13 de Febrero (km. 32 Carretera Iqts.-Nauta). Ha sido organizado por el Comité de Reforestación de Iquitos, CRI, en coordinación con el Instituto Nacional de Recursos Naturales.

Diversos comités de ayuda que funcionan en nuestra ciudad empezaron la campaña de agasajos y distribución de regalos en especial a los niños de las zonas urbano marginales y de los poblados ribereños.

Magistrados integrantes de la Oficina de Control de la Magistratura realizaron la visita ordinaria a la Corte Superior de Justicia de Loreto mostrando su conformidad por el trabajo que aquí se desarrolla.



En el local del CRISAP el doctor Arthur Campeau dictó una conferencia sobre los beneficios de la biodiversidad para los pueblos amazónicos.

Martes 14 de diciembre

El Instituto Nacional de Defensa Civil, INDECI, mediante un comunicado recomienda la no realización de actividades con características de megaeventos (por la cantidad de público asistente), por estar considerados como de «muy alto riesgo».

Un grupo de miembros de la Asociación Cultural Oriente Peruano, Promotora de la Universidad Particular de Iquitos, UPI, tomaron el local de la presidencia de la Comisión Reorganizadora de esa Universidad. Abandonaron el local luego de varias horas de permanencia.

El SUTE Maynas eligió su directiva para el periodo 2000 a 2001. Euler Acho Escalante es el nuevo Secretario General.

A fin de lograr la excelencia en la educación, la Dirección Regional de Educación entrega a distintos colegios locales módulos educativos.

Miércoles 15 de diciembre

La Comisión de Concurso Público realizará hoy la II etapa de adjudicación de 500 plazas orgánicas vacantes para docentes y directivos de Educación Inicial, Especial y Ocupacional.

La Municipalidad de Maynas anuncia la construcción de un «pesebre gigante» en la Plaza 28 de Julio en un estrado de 25 por 15 metros, donde se presentará un Nacimiento Vivo que incluirá visitas de pastorcillos, angelitos y Reyes Magos que llegarán acompañados de bandas de músicos desde distintos puntos de la ciudad.

Con el lema «Salva una vida, dona sangre» la Dirección Regional de Salud de Loreto lleva a cabo hoy, en la Plazuela Serafín Filomeno, la II Campaña de donantes voluntarios de sangre. Se espera recolectar 120 bolsas de sangre y hacer estas campañas cada tres meses.

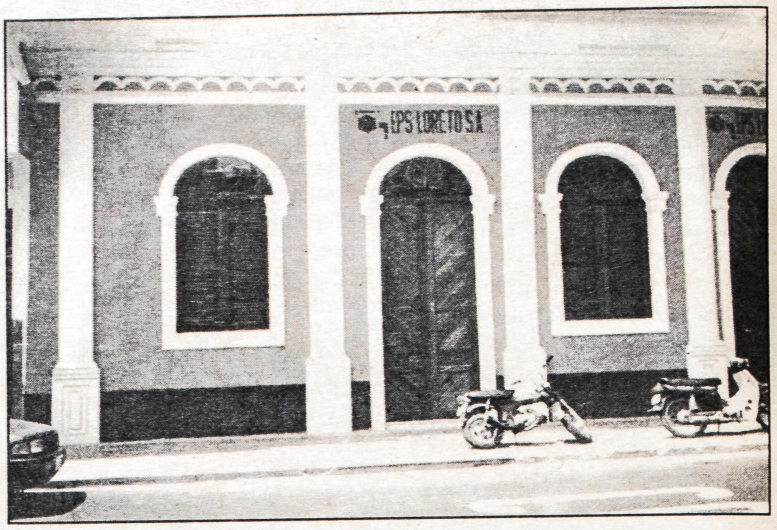
Jueves 16 de diciembre

Las Municipalidades provinciales y distritales brindarán apoyo con alojamiento y alimentación a los alumnos de la Facultad de Enfermería de la UNAP que viajen a realizar sus prácticas pre-profesionales en los Centros y Puestos de Salud del ámbito de la Región Loreto. Así se acordó en un convenio firmado por el Presidente de la AMRELOR y el Rector de la UNAP.

Ha quedado constituida la Federación de Gremios Empresariales de Loreto, FEDEGREM-LORETO como un esfuerzo de concertación para la defensa de los intereses gremiales y toma de decisiones sobre asuntos de su legítima competencia.

El doctor Aristo Wilbert Mercado Arbieto, Vocal Superior titular de la Sala Civil, presidirá el Jurado Electoral Especial de Maynas. Como miembro suplente ha sido designado el Dr. César José Hinostroza Pariachi, Vocal Superior titular de la Sala Penal. La Corte Superior de Justicia de Loreto cumple así con la designación de quienes tendrán a su cargo las elecciones presidenciales del próximo 9 de abril. ❑





Transparente como el agua

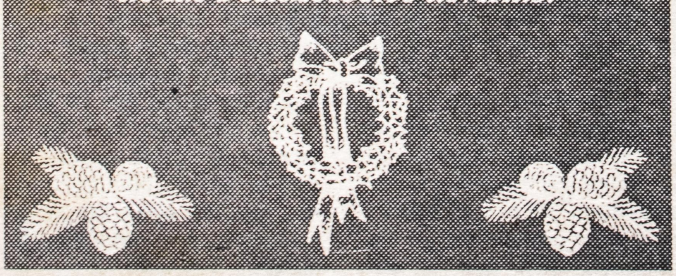
Iquitos, un paraíso como el terrenal, que reposa entre dos ríos, siempre le faltó el agua, como al Tántalo mítico. Cuando, muy de vez en cuando, el agua fluía, llegaba terrosa, oscura, cargada de bacterias que la hacían no apta para el consumo humano. Entre otras razones de menos peso porque los reponsables de la gestión hídrica municipal no entendían que todo lo que pertenece y consume el hombre tiene que estar nutrido de humanidad, y abierto a las relaciones con otros aspectos de la vida.

Pues bien, el hecho de haber adquirido una casona representativa de la arquitectura tradicional, de cuidar celosamente su puesta en valor, de decorarla, acicalarla, mimarla, embellecerla, como se embellece una mujer, de por sí significaría que seríamos testigos de una etapa nueva de una empresa local.

Como en algún momento hemos sido severamente críticos, nobleza obliga. De ninguna manera mezquinamos elogios al Directorio de EPS-LORETO, que tuvo la deslumbrante ocurrencia de recuperar un inmueble patrimonial para convertirlo en su sede principal. Es buen principio, es señorío, es elegancia. Indicio de un futuro promisorio. Ahora hay que seguir en la misma dirección, siendo coherentes con el servicio. ❑

¡FELIZ NAVIDAD!!

El CENTRO DE ESTUDIOS TEOLOGICOS DE LA AMAZONIA (CETA) a través del personal que trabaja en sus unidades operativas, la BIBLIOTECA AMAZONICA, KANATARI y los TALLERES, felicita a sus usuarios y amigos en esta NAVIDAD de 1999 y desea que la entrada en el Tercer Milenio esté llena para todos de las bendiciones divinas.



Tercer mundo

Africa Central

GUINEA ECUATORIAL

Aún cuando Guinea Ecuatorial conocía una prosperidad petrolera sin precedentes, el clima político seguía tenso al acercarse los comicios legislativos previstos para el fin de 1998. En enero estallaron disturbios en la isla de Bioko que fueron reprimidos con mano de hierro. A pesar del protocolo firmado en marzo entre el gobierno y la oposición sobre el censo electoral, se ha detenido a opositores tanto en el interior como en el exterior del país, obstaculizando así una verdadera democratización de la vida política.

ESTADISTICA

Capital: Malabo
Superficie: 28 050 km2
Desarrollo Humano: 0,462
Población: 420 millares
Población urbana: 44,6%
Idiomas: español (oficial), diversas lenguas bantúes
Analfabetismo: hombres 10,4; mujeres 31,9
Sistema de gobierno: presidencialista de partido único
Jefe de Estado: Teodoro Obiang Nguema Mbasogo (desde el 3-8-1979)
Moneda: franco CFA
Importaciones: 334 millones $
Exportaciones: 353 millones $

tradición y leyenda

Tradición de las pastoras en Shucshuyacu

Cecilia Barcellos

¡Levántate, apura ya! Tienes que estar tempranito, mira que la Doñita se va a enojar.

- ¡Ya, mamá, ahoritita me voy!

Son las seis de la mañana y Clara está demorando en levantarse. Su madre sabe cuánta ilusión, trabajo y estudio le cuesta salir de pastora, por eso le exige que se levante y se aliste el día 25, ya llegó la Navidad.

Doñita es el nombre cariñoso con que las pastoras llaman a su instructora. En verdad la señora Dora Grandez, ama de casa, es maestra por entusiasmo, conserva la tradición de las pastoras de Navidad, ésa es su especialidad. Sus alumnos son niños y jóvenes, hombres y mujeres aunque casi siempre son mayoría las últimas, tal vez por eso subsiste el femenino «pastoras». El aula donde enseña es el ramadón al fondo de su casa, un patio soleado de tierra apisonada, muy adecuado por su amplitud para los ensayos diarios.

A mediados de octubre doña Dora recorre las casas donde hay posibles candidatos, conversa con las mamás, les invita, casi les ruega que envíen a sus hijos para organizar las pastoras.

- Por favor, ¿quieres mandar a tu hijita?. A las seis de la tarde estaré esperando.
- Claro, doña Dorita.
- Y ¿qué vas a querer que sea tu niña?
- ¡Ay, Doñita!, yo por mi parte quisiera que mi hija salga donde se le vea, que la gente se dé cuenta, que luzca graciosa
- Si estudia bien y asiste, podría ser gitanilla.
- ¿Mucho habrá que gastar?
- Eso depende de lo que tengan en casa, una pollera larga, floreada y una blusa que vaya con la falda. Lo demás será sencillo. Vete a desgranar maíz donde la Shole, tiene buena cosecha y necesita gente, aprovechas de juntar bastante barba de choclo y con eso le harás sus trenzas.
- Está facilito. ¿Y los pies?
- Tendrá que aprender a usar zapatos de tacos, luego una pañoleta en la cabeza y unas argollas en las orejas.
- Entonces, de acuerdo, Doñita, pónle ya de gitanilla.

Con una paciencia única, luego de atender sus labores de la chacra o de dar de comer a sus hijos, doña Dora vuelve a salir cada tarde. Visita a los principales, a los comerciantes, a sus vecinos, amistades y parientes. Cada uno pondrá condiciones: que adelante, que lleve al Niño Dios, que vaya con su hermano, que se vista de rosado, yo prefiero un indiecito, los negritos son graciosos... en fin, a todos escucha y va anotando los pedidos. En su lista se han inscrito más de veinte.

Antes de iniciar las reuniones con los candidatos, tiene que proveerse de rosquetes, bizcochuelos, panes y tortillas. A diario repetirá la cantaleta: los chicos se cansan, habrá que llenarles un poco la barriga para renovar las fuerzas y continuar el ensayo. Su hija mayor le ayuda como siempre, trabajará de auxiliar ya sea vigilando, enseñando a recitar o cantar, como también en el servicio del café y pasando el asafate para que los niños consuman las delicias. A las primeras sesiones asisten todos los que deseen, previa aceptación de los padres, luego ellos mismos, por las exigencias impuestas, decidirán irse o continuar pues las normas de disciplina son muy específicas:

- Escuchen con atención, lo primero que deben estudiar, bien de memoria, son los dichos, cada quien el suyo; luego aprenderán a cantar y tendrán que estar bien ordenaditos, parados en su sitio, sin moverse, sin reír con los demás y cuando les toque su dicho saldrán sin estar torciendo su cara ni menos hacer gestos. Cuidadito con estar diciendo «esto no quiero», «esto no me gusta», que eso lo hablamos después ¿entendido?
- Sí, Doñita -en coro responden los candidatos a pastores.
- Y si no les gusta, se retiran.
- Sí, Doñita.
- Y si no quieren, pueden irse para no gastar mis pulmones en vano y no habrá Navidad para nadie. Yo no voy a salir con 10 u 11 pastores, por algo he buscado anticipadamente bastante gente. ¿Está claro?
- Sí, Doñita
- Ahora les voy a repartir a cada uno su dicho.

Empieza a bajar del terrado una caja y otra y otra, los niños le ayudan. En el cuaderno del año anterior figuran los actors de aquella vez, algunos son los mismos y prefieren repetir su papel, otros intercambian. Han comenzado los afanes, las discusiones... que sí, que no, muy difícil, de dónde saco eso, el otro es más facilito, eso ya lo sé, mejor dame tres para ver... Todo es un barullo, los cuadernos están regados por el suelo, se disputan los archivos de doña Dorita. Ella trata de contentar a todos, reparte el trabajo, da órdenes a uno, mientras se amontonan a su alrededor pidiendo y repitiendo que le quieren ayudar. Ellos, comprometidos de corazón, no pierden ocasiones de trabajar y alborotar. Por algo asisten sin faltar un día se seis a diez de la noche.

Mientras los niños ensayan su comparsa, conjunto de voces blancas y danzas, en armonía con sus personajes y el instante preciso de tal o cual canción, los familiares se encargan del vestuario, abalorios, chaquiras, coronas, alas, cintas, aretes, collares, tocados, instrumentos de percusión, empleando para ello sus habilidades y talento creador pues los confeccionan artesanalmente. Los que pueden gastar compran oropeles de colores que brillarán a la luz de los candiles, lucecitas y lamparines a kerosene, la noche del venticuatro.

Se las ingenian para conseguir materiales: huairuros, achiras, mullos, huito, achiote, shacapas, paja de bombonaje, palmas, tamshi y lo que puedan para adornar, trayendo del monte. Los papeles platinados los irán reuniendo: de las cajas de cigarrillos, de envolturas de jabones y mantequillas. En el peor de los casos van a mirar donde están cosiendo y adornando el traje de otra pastora, donde recogerán del suelo los restos del material.

Las tonadas de los villancicos invaden el ambiente de Shucshuyacu. El CETA se ha preocupado de incentivar a los compositores dando como resultado hermosas canciones con el sabor de nuestros montes y riberas.

La respuesta del pueblo a tanto esfuerzo es alentadora. Estimularán con sus gestos, no faltará quienes envían bocaditos, alistan enormes y hermosos pesebres dignos de ser visitados por las pastoras.

Tomado de «Munainini y el manguaré. Relatos de la Amazonía».

XXVIII Festivales de Navidad

Está ya en marcha la realización de la vigésima octava edición de los Festivales de Navidad convocados por el Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía y la Municipalidad de Maynas.

El pasado viernes se venció el plazo de presentación de los trabajos participantes en el Concurso de Narraciones.

Ayer sábado, en la Biblioteca Amazónica, se procedió al sorteo para determinar el día que le toca presentarse a cada participante inscrito hasta el día 16, en el concurso de Canciones Navideñas. Las presentaciones, con carácter de eliminatorias, se llevarán a cabo en el Colegio Nuestra Señora de Loreto los días 21 y 22 de diciembre. La gran final será el 23.

Hasta mañana se pueden inscribir los interesados en participar en el Concurso de Nacimientos y/o Altares Navideños. El Jurado Calificador visitará, a todos los inscritos, los días 21 y 22.



Para el Concurso de Pastorales se vence el plazo de inscripción el día 21. Al día siguiente, a las 10 de la mañana, en la Oficina de la Sub Gerencia de Turismo de la Municipalidad de Maynas, se realizará el sorteo para la presentación de cada grupo pastoral.

Este último Concurso se realizará en tres fechas y lugares: el 24 de diciembre en la Plaza de Belén; el 31 de diciembre en la Plaza 28 de Julio y el 5 de enero en la Plaza de Armas.

La Comisión organizadora de esta nueva versión de los Festivales Navideños invita al público a presenciar el desarrollo de estos concursos donde se podrá alentar a los grupos participantes y apreciar el arte por ellos desplegado. ❑

hace medio siglo...

diciembre 12 1949

La Biblioteca Pública de Loreto, cuyo Comité está presidido por el señor Isidro Ruiz Burgos siendo su Director el señor Manuel Llerena, desde el sábado último viene siendo muy visitada por numeroso público que acude a admirar la exposición de obras del consagrado pintor Víctor Morey y del joven artista que promisoriamente se inicia, Aldo Tello Ramirez.

diciembre 13 1949

Por noticias particulares procedentes de Lima se tiene conocimiento que ha dejado de existir en dicha capital, el 11 del presente, el señor Ursmar Bartra del Aguila vinculado con conocidas familias de esta localidad de la cual era oriundo y donde su desaparición ha de ser lamentada.

Hoy cumple años el niñito Humberto Antonio Santos Arévalo.

diciembre 14 1949

En todos los colegios y escuelas de la localidad está por darse término a las labores escolares, al final de los exámenes promocionales. Otra vez, en el ambiente estudiantil se atravieza por la etapa de las pruebas decisivas que han de compulsar el aprovechamiento logrado durante el transcurso del año.

diciembre 15 1949

Se avecina una temporada extra de futbol. Algunos caballeros enterados de la situación económica de la Liga ofrecerán su colaboración económica para que sea una realidad la venida de los equipos de Universitario de Deportes y de Arequipa.

Ha llegado procedente de la Capital de la República el señor César Vásquez Olórtegui, alumno de la Facultad de Medicina de la Universidad de San Marcos.

diciembre 16 1949

Anoche se realizó en el salón principal del Centro Internacional la Asamblea Genral con el objeto de elegir Directiva que regirá los destinos de la institución para el periodo 1950, habiendo recaído la Presidencia en el señor Walter Salazar Souza y la Vice Presidencia en el señor Artemio Valdivia Chávez.

Ha regresado de Europa el señor Leandro García Sanz acompañado de su esposa señora Luisa del Río de García Sanz.

diciembre 17 1949

La Junta Directiva de señoras del Patronato pro-Leprosos agradece por la forma amplia como han correspondido al llamado para la Navidad de los asilados en San Pablo. Asimismo hace público su agradecimiento al señor Manuel Goncalvez por haber proporcionado su local en forma espontánea y gratuita. ❑

GRAN REALIZACION
por Pascuas de Navidad y Año Nuevo
El tiempo es oro y no lo pierdan buscando mercancías baratas, visite la CASA MESIA donde encontrará un selecto surtido de mercaderías nacionales y extranjeras y un sinnúmero de artículos de fantasía y juguetería; todo a precios de verdadera realización.
"CASA MESIA"
Av. Requena crucero Mayor Pablo Rosell No. 52-54.

Navidad '99



amenidades

Año dos mil

Desde el pesebre de Belén,
hace veinticuatro mil meses,
con sus setecientos
treinta mil días,
la tierra ha recorrido
dos mil veces su órbita,
el hombre,
no puede desclavarse
de sus cruces,
no puede librarse
de sus calvarios,
el sermón del monte
es un monte de sermones.

Desde el antes y el después
en el frío insondable
de tinieblas
sin comienzo ni fin
el meteoro de mi corazón
se está quemando.

Humberto Morey Alejo
Diciembre de 1999

Oración familiar ante el Belén

Gracias, Señor,
porque te has acordado de nosotros
y nos has visitado.
Has venido a buscarnos
y te has quedado con nosotros.
Ya podemos decir que eres
un Dios-con-nosotros.
Danos la sencillez de los pastores,
de las personas buenas
para acogerte y para hacerte
un sitio en nuestra familia.
Que tus gestos y tus palabras
sean para nosotros
la estrella que nos guíe
mientras recorremos nuestra vida.
Enséñanos a hacer de nuestro hogar
un Belén del que salga paz, alegría,
acogida y amor a todos.
Amén.





Felicidades, Señor

Quiero felicitarte porque dejaste el cielo
y bajaste a la tierra.

Quiero felicitarte por ser como nosotros
por traernos esperanza y salvación.

Quiero felicitarte porque vienes al mundo
como puerta y camino de total liberación.

Quiero felicitarte porque eres un amigo
que se entrega en cuerpo y alma.

Quiero felicitarte porque sigues al lado
de cuantos hoy soportan miseria y dolor.

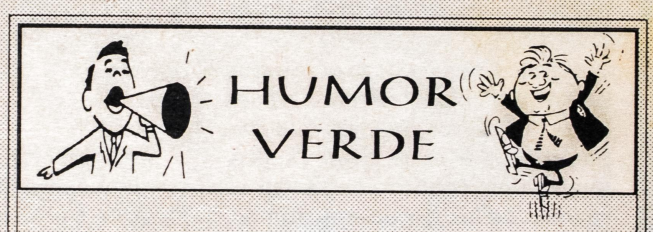
Quiero felicitarte porque sigues amando
al que te vuelve la espalda.

¡Felicidades, Señor, por nacer!

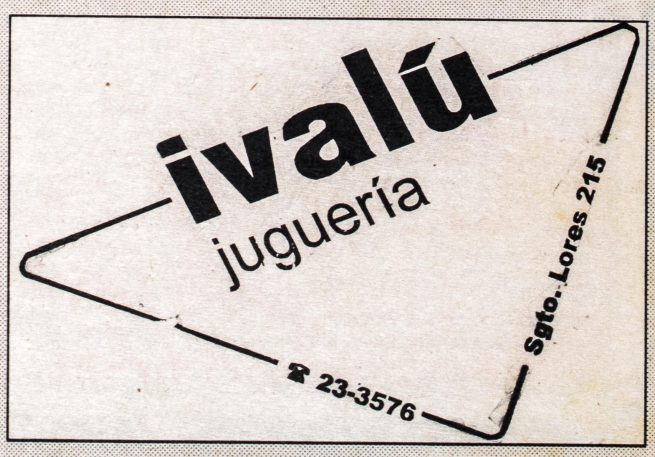
¡Felicidades, Señor, por bajar!

Hoy cada pueblo del mundo es Belén
y todo el tiempo será Navidad.





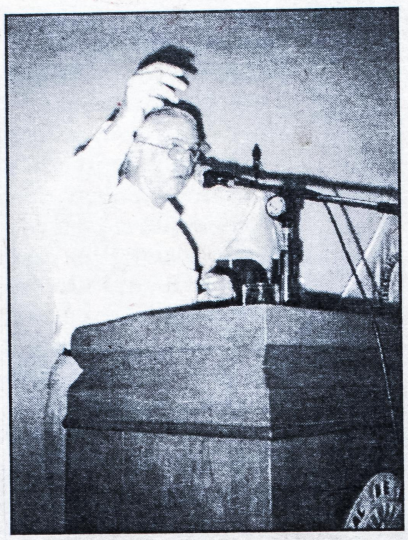
Un nuevo rico le cuenta a su amigo:
- Ayer compré un Rembrandt en veinte mil dólares
- Y ¿qué tema representa?
- El vuelo de un avión sobre los Andes...



Experto canadiense en diversidad biológica visita Iquitos

En el marco del proceso de ejecución del Plan de Desarrollo suscrito en los acuerdos de Paz Perú-Ecuador, arribaron a nuestra ciudad el pasado día 14 un grupo de personalidades acompañando al Dr. Arthur Campeau, que dictó una conferencia magistral sobre el tema «LOS BENEFICIOS DE LA BIODIVERSIDAD PARA LOS PUEBLOS AMAZONICOS EN EL CONTEXTO DE LA GLOBALIZACION» en el salón de actos del CRISAP de la UNAP.

El expositor, destacado especialista en temas de biodiversidad, embajador permanente de Canadá para asuntos ambientales y representante de su país en Eco 92, recorrió los temas más urgentes de la destrucción del medio ambiente, enfocó las posibilidades de un desarrollo participativo de las extraordinarias potencialidades de la diversidad biológica, y planteó la urgencia de que sean aceptados por la comunidad internacional los derechos de los pueblos que han elaborado, a lo largo de siglos, avanzados conocimientos en el manejo de las especies y que actualmente corren el riesgo de ser



registrados por empresas transnacionales.

Finalizó el expositor con un caluroso elogio al proyecto AMAZONIUM y enfatizó que resume todas las dimensiones de un nuevo modo de mirar, desde las comunidades locales, al medio ambiente circundante. Participaron como panelistas la Dra. Antonieta Gutiérrez Rossati, la Dra. Lissie Wahl y el Ingeniero Hernán Tello, Gerente General del IIAP.

Las palabras de apertura estuvieron a cargo del Dr. Jorge Ortiz, Director Nacional del Plan, quien enfatizó la necesidad de impulsar programas que en la selva amazónica alcanzan, a 10 años, un total de más de 800 millones de dólares. El Dr. Drago Kísic, Presidente del Instituto Peruano de Administración de Empresas (IPAE) dio cierre al acto con una intervención donde felicitaba los esfuerzos de las instituciones locales en la definición de los proyectos previstos.

El auditorio estaba lleno y participaron las primeras autoridades de la localidad y la Región Loreto, como Presidente del CTAR, Ing. Pablo Rojas y Alcalde de la Municipalidad Provincial de Maynas, Lic. Iván Vásquez Valera, además de numerosos investigadores de la realidad amazónica.

El día 15 visitaron la BIBLIOTECA AMAZONICA, donde el P. Joaquín García hizo una breve presentación de AMAZONIUM. Después se traladaron a las instalaciones del IIAP, Quistococha y Allpahuayo, concluyendo la jornada, antes de partir a Lima, recorriendo las instalaciones de la UNAP.

La visita había sido organizada por la Dirección del Plan Nacional, el Consorcio AMAZONIUM (UNAP, IIAP, CETA) y el Instituto Peruano de Administración de Empresas (IPAE). ❑

LOS LIBROS DE SOFIA

AMAZONIA
Un manual para el manejo de quelonios acuáticos en la Amazonía peruana (Charapa, Taricaya y Cupiso)
Autor: Soini, Pekka
Edit.: IIAP. Iquitos, 1999

La muy variada fauna silvestre de nuestra Amazonia incluye diez especies de tortugas o quelonios de hábitos acuáticos. Valiéndose de las experiencias y conocimientos sobre la biología y manejo de estos quelonios, el autor pretende con este manual informar y orientar sobre la conservación y aprovechamiento sostenible de la charapa, la taricaya y el cupiso.

GOBIERNO MUNICIPAL
Desarrollo local: visiones y propuestas en el marco de la globalización y la descentralización.
Compilador: Barrenechea Lercari, Carlos
Edit.: ESAN-USAID. Lima, 1999

Este libro ofrece a los alcaldes, regidores, funcionarios y líderes comunales que deben definir acciones y tomar decisiones en un contexto de gran complejidad, una selección de artículos y ensayos ya publicados cuyos autores han abordado un conjunto de temas de gran interés para la gestión municipal como la planificación del desarrollo, entre otros.

LITERATURA
El ventrilocuo y la muda
Autor: Ros, Samuel
Edit.: Libertarias/Prodhufi. Madrid, 1996

La unión intelectual que forman un ventrílocuo (ladrón de palabras) y una muda (emisora gestual) hacen de esta novela una aventura espectacular. Mediante un elocuente discurso, lleva a los personajes a reflexionar sobre el comportamiento social y la comunicación verbal.

ARTE
Tradición y sentimiento en la platería peruana
Editores: Torres Della Pina, José; Mujica, Victoria
Edit.: Obra Social y Cultural Cajasur. Córdona, 1997

es una magna exposición que va destinada a todo público brindándosele la excepcional oportunidad de contemplar una gran colección de obras artísticas elaboradas en plata correspondientes a lo que, antiguamente se llamó Virreynato del Perú. ❑

KANATARI

Suplemento especial **Navidad '99**

Villancicos para cantar en familia

El equipo de trabajadores de los talleres de impresión del CETA felicita la Navidad a sus clientes y proveedores y les desea una entrada feliz en el Tercer Milenio. Que el buen Dios bendiga nuestros pasos.

LE OBSEQUIAMOS ESTE RAMILLETE DE VILLANCICOS PARA QUE PUEDA CANTARLOS EN FAMILIA ESTA NAVIDAD.

NAVIDAD PARA MI SOLEDAD

Hablo con mi silencio la noche de Navidad.
Mas entre escombros pienso qué será de la amistad.
Entre cercos de topa la noche de Navidad
en tarimas de ponas pienso en la libertad.

Quiero vivir, hermano, la noche de Navidad,
quiero sentirme humano al calor de tu amistad.
Ya no quiero mi soledad esta noche de Navidad.
Para mi triste soledad quiero, quiero tu Navidad.

Entre barro y basura en mi calle de Belén
los niños sin ternura ya no saben comer bien.
Hasta la tierra siente en mi pueblo de Belén
el dolor de la gente que son humanos también.

Miro a los niños pobres desnutridos en Belén
y pienso en Dios hecho hombre naciendo pobre también.
Enseñando a los hombres a luchar por desterrar
la injusticia que al pobre no le deja progresar.

ES MEDIA NOCHE

ES MEDIA NOCHE YA
Y EN BELEN DE IQUITOS
UN HUAHUITO HA NACIDO.
SU CASITA ES HUMILDE
HECHA DE PONA Y PAJA (bis)

Entre ponas y llanchamas y pañal de trapos viejos
nace un niño en nuestra Selva anunciando Navidad.
Navidad del hombre pobre cuántas veces engañado
condenado a machetero, condición de chacarero.

Sufre y llora una madre enterrada en su miseria.
Trae un niño más al mundo sin saber que es Navidad.

NAVIDAD EN LA SELVA

CON LOS NIÑOS QUE NACEN
EN LAS CHOZAS HUMILDES
VUELVE A NACER DE NUEVO
CRISTO POBRE EN LA SELVA (bis)

María lo acaricia y José lo mira:
es tan hermoso el niño que cautivó a los dos (bis)

María le da leche fresca de vaca
que le han regalado al huahuito Jesús (bis)

Toda la vecindad se enteró del parto
y fue a adorar al niño, llevándole regalos (bis)

Llegan de todas partes en botes y canoas
con frutas y animales en grandes cantidades (bis)

Llegan también nativos del Marañón y Napo
con los del Ucayali bogando el Amazonas (bis)

Sólo alumbra una alcuza, ya le pican los zancudos
al niño recién nacido que ya empieza a sufrir.

Salud, compadre y comadre, por este recién nacido
brindemos la ishpa fresca celebrando Navidad.
Quizás llegue a ser gran hombre
que libere a su pueblo,
que le saque de la angustia del dolor y la miseria.

MI CASA SERA BELEN

SEÑOR, QUE CASA NO HALLASTE
CUANDO NACISTE EN BELEN,
HOY TE OFREZCO LA MIA.
MI CASA SERA BELEN.
TU QUE ERES LUZ Y ERES VIDA,
VEN A MI VIDA A NACER.
Y TE CUIDARE COMO TE CUIDO MARIA,
COMO TE CUIDO JOSE. (bis)

Mi casa será Belén, mi vida la puerta abierta,
y si mi mente está alerta al respiandor de la fe,
la fe que tuvo María, la fe que tuvo José.
Mi casa será Belén, si doy mi llave a los pobres
y si sé amar a los hombres con el amor de tu ley.
Igual que amaba María, igual que amaba José.

MENSAJE DEL MANGUARE

SUENA EL MANGUARE (bis)
SUENAN LOS TAMBORES
AL AMANECER (bis)

Lindos pajaritos cantan sin cesar (bis)
el río corriendo también se alegró (bis)
El Cristo ha nacido trayendo verdad (bis)
en choza de pona como buen obrero.
en choza de pona como chacarero.

Los hombres se abrazan en la Navidad (bis)
se llevan regalos y cariños mil (bis)
pero hay tantos pobres que sufren las penas, (bis)
no tienen regalos en la Navidad.
Las ollas vacías, triste Navidad (bis)

Suena el manguaré (bis)
pidiendo justicia, suena el manguaré (4 veces)
Libertad pidiendo, suena el manguaré (bis)

NAVIDAD DE LOS HUMILDES

Las canoas van surcando las riberas,
brazos fuertes van bogando sin cesar,
ellos saben que en una barca ha nacido
un llullito que es el Cristo de Belén.

Ellos saben que el Señor ha predicado
para el pobre un mundo de libertad,
le ha traído de lo poco a regalarle
la pobreza, que es el signo de su amor.

UN POCO DE FARIÑA
PARA HACER EL SHIBE
UN LORITO PRECIOSO
PARA QUE HABLE CON EL.
EL AMOR, LA JUSTICIA
DEBEMOS PRACTICAR,
PUES LUCHEMOS CON CRISTO
POR LA LIBERACION.

Chacareros los obreros de esta tierra
escucharon el sonido manguaré;
blancas garzas, pajaritos anunciaron
que en una balsa ha nacido Cristo Rey.

Y en las noches los luceros alumbrando
a la balsa donde duerme el Nazareno,
sólo tiene unos trapos heredados
y María lo acaricia con amor.
entre pajas encuentra al Señor:
es el Verbo que carne tomó
Duerme Niño Jesús (2)

CRISTIANOS VAYAMOS

Cristianos vayamos, jubilosa el alma
la estrella nos llama junto al Belén.
Hoy ha nacido el Rey de los cielos.

CRISTIANOS ADOREMOS (3)
A NUESTRO DIOS

Humildes pastores dejan su rebaño
y llevan sus dones al Niño Dios
Nuestras ofrendas con amor llevemos.

HERMANOS ADOREMOS (3)
A NUESTRO SEÑOR

Bendita la noche que nos trajo el día
Bendita la noche de Navidad
Desde un pesebre el Señor nos llama

El Dios invisible vístese de carne
El Rey de la gloria llorando está
Viene a la tierra a darnos el cielo.

HOMBRE CRUCIFICADO

Cuando un día caminante vas por triste trocha
y contemplas tantos niños en las chozas olvidados
Van soñando la alegría de aquel pan que no conocen,
dulce sueño chacarero y del pobre buen obrero (bis)

HOMBRE CRUCIFICADO,
CRISTO CRUCIFICADO (bis)

Navidad sin igualdades no puede ser Navidad
Navidad con injusticia no puede ser Navidad;
se olvidaron ya los hombres del amor a los demás
Las quenas están sufriendo al ver tanta iniquidad;
el mundo crucificado cual si fuera triste purma.

No se acuerda ya la gente de aquel hombre, galileo,
predicaba con dulzura el amor a sus paisanos (bis)
No decía que explotaran a los pobres del planeta
sino vivir como hermanos con justicia y libertad (bis)

Algún día no pensado el amor ha de triunfar,
saldrá el sol para los pobres, la justicia llegará,
los hombres serán hermanos, el niño tendrá su pan

SANTO, SANTO ES

SANTO, SANTO ES
EL QUE HA NACIDO EN BELEN (bis)

Esta noche es Noche Buena
Noche de danza y pandero
que ha nacido de María
Jesús el Dios verdadero.

Cantemos, bailemos al Rey de Belén
Toquemos, cantemos al Niño Manuel
Postrados en tierra, digamos con fe...

NOCHE DE PAZ

Noche de Dios, noche de paz
Claro sol brilla ya
y los ángeles cantando están:
«Gloria a Dios, gloria al Rey Celestial»
Duerme el Niño Jesús (2).

Noche de paz, noche de amor
Ha bajado el Rey de amor
de la cumbre de luz celestial
a la cuna de un pobre portal
Démosle adoración (2)

Noche de paz, noche de amor
Al portal va el pastor

quería que en los hombres por siempre reine paz;
murió por salvarnos pidiendo con fervor
vivamos como hermanos, así nos enseñó.

Los niños de este mundo te ruegan, Niño-Dios,
que terminen las guerras y vivamos en paz,
que se quieran los hombres y no exista maldad,
porque Tú predicaste amar a los demás.

CRISTO POBRE

Chacarero de mi tierra tú no tienes Navidad,
la creciente va comiendo tu pobreza más y más.

CRISTO POBRE, CRISTO POBRE (bis)

Buen obrero de mi tierra tú no puedes ni comprar,
los juguetes que allí venden en vitrina de ciudad (bis)

Si tú tienes la riqueza nunca debes olvidar,
que este mundo necesita de justicia y libertad (bis)

Pececitos muy desnudos recorriendo la ciudad,
sus ojitos de tristeza van llorando su orfandad (bis)

Los ríos están sufriendo en silencio su dolor,
porque en la casa del pobre ya no existe Navidad (bis)

NAVIDAD SIN PANDERETA

A BELEN SE VA Y SE VIENE
POR CAMINOS DE ALEGRIA
Y DIOS NACE EN CADA HOMBRE
QUE SE ENTREGA A LOS DEMAS.
A BELEN SE VA Y SE VIENE
POR CAMINOS DE JUSTICIA
Y EN BELEN NACEN LOS HOMBRES
CUANDO APRENDEN A ESPERAR.

Lo esperaban como rico y habitó en la pobreza.
Lo esperaban poderoso y un pesebre fue su hogar.
Lo esperaban un guerrero y fue paz toda su guerra.
lo esperaban Rey de reyes y servir fue su reinar.

Lo esperaban sometido y quebró toda sobervia,
denunció las opresiones, predicó la libertad.
Lo esperaban silencioso, su palabra fue la puerta
por donde entran los que gritan, con su vida la verdad.

Navidad es un camino que no tiene pandereta
porque Dios resuena dentro
de quien va en fraternidad.
Navidad es el milagro de pararse a cada puerta
y saber si nuestro hermano necesita nuestro pan.

LA CENA NAVIDEÑA

MARIA Y JESUS EN SU TAMBO ESPERANDO
A SAN JOSE EN LA COCHA PESCANDO (bis)

El traerá el pescado para el timbuche
y para el chapo traerá maduro.

María atiza su candela en la tullpa,
hecha con leña de palo capirona.

José mece al Niño en su hamaca
hecha de chambira por su esposa María.

Jesús ya llora porque quiere su chapo
y María le da en su pate de wingo.

El también llora porque ve a los hombres
muy oprimidos por sus propios hermanos.

EN MI PUEBLO JOVEN

En un terreno tomado ha nacido el Hijo de Dios (bis)
Siendo dueño de este mundo nadie lo reconoció (bis)

En un tambo improvisado anunció paz y alegría;
entre hombres marginados por la injusticia, nació.

MI PUEBLO JOVEN DE FIESTA ESTA
CELEBRAN JUNTOS LA NAVIDAD

todos los días nace el Señor.
Todos los días nace el Señor (bis)

Para quitar la opresión, nace el Señor.
Para borrar la injusticia, nace el Señor.
en cada pueblo que grita,
todos los días nae el Señor.
Todos los días nace el Señor (bis)

Para vencer la pobreza, nace el Señor.
Para los pobres que sufren, nace el Señor.
Por la igualdad de los hombres,
todos los días nace el Señor.
Todos los días nace el Señor (bis)

ESTA NOCHE JESUS HA NACIDO

Esta noche Jesús ha nacido (bis)
suenen los cánticos de la Noche Buena (bis)

ALMA DE MI CANCION
SUBE AL CIELO DEL PERU
PARA BAÑAR DE LUZ
LA SANTA NOCHE DE DIOS.

Vibra pura, cholito, tu quena (bis)
entre las músicas de la Noche Buena (bis)

En la selva cantamos alegres (bis)
a Jesús Niño que está en el pesebre (bis)

EL NIÑO DIOS

El niño Dios ha nacido en Belén
¡Aleluya! ¡Aleluya!...
Quiere nacer en nosotros también
¡Aleluya! ¡Aleluya!

¡ALELUYA! ¡ALELUYA! ¡ALELUYA!...

Sólo los pobres y humildes le ven
¡Aleluya! ¡Aleluya!
Sólo el amor nos conduce hasta El
¡Aleluya! ¡Aleluya!

Hay en los cielos mensajes de paz
¡Aleluya! ¡Aleluya!
Para los hombres de fe y voluntad
¡Aleluya! ¡Aleluya!

TODOS LOS DIAS NACE EL SEÑOR

Para esta tierra sin luz, nace el Señor
para vencer las tinieblas, nace el Señor.
Para cambiar nuestro mundo,
todos los días nace el Señor.
Todos los días nace el Señor (bis)

Para traer libertad, nace el Señor.
rompiendo nuestras cadenas, nace el Señor
en cada hombre que es libre
PORQUE HA NACIDO EL LIBERTADOR,
CRISTO JESUS, EL HIJO DE DIOS.

La noche ya va pasando y un día nuevo vendrá (bis)
Que se alegren hoy los pobres, celebrando Navidad
Que suenen bombos y quenas,
que el triunfo ya comenzó
porque en mi pueblo ha nacido Jesús el Libertador

No hace falta la riqueza para celebrar Navidad:
tampoco grandes regalos ni fiestas de sociedad (bis)

OJITOS DE CIELO

HOY NACIO LA SALVACION DEL MUNDO
HOY NACIO JESUS EN EL PESEBRE
MARIA Y JOSE CONTEMPLAN AL SEÑOR (bis)

Hace muchos siglos nació el Niño-Dios
sus ojitos de cielo miraban con gran amor;
una nochecita brillaba con gran fulgor
una linda estrella anunciando a Cristo Rey.

Los pastores y reyes vinieron a adorar
al Rey del Universo, al Señor, nuestro Dios.
Los hombres de este mundo te adoran, Niño-Dios,
porque nos enseñaste a amar a los demás.
Predicaba justicia y amor a los demás;